

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



三生制药
3SBIO INC.

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：1530)

自願公告

三生制药(「本公司」)謹此向本公司股東提供隨附之聯合新聞稿，內容有關香港三生醫藥有限公司(「香港三生」，為本公司之全資附屬公司)與Toray Industries, Inc.就香港三生於中華人民共和國(不包括香港、澳門及台灣)開發及商業化抗瘙癢藥物TRK-820(亦以「REMITCH®」的名稱於日本獲批)的若干口腔崩解片製劑配方訂立獨家許可協議。

本公告乃由本公司自願刊發。本公司股東及潛在投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

承董事會命
三生制药
主席
婁競博士

中國，上海
二零一八年一月十五日

於本公告日期，本公司董事包括執行董事婁競博士、譚擘先生、蘇冬梅女士及黃斌先生，非執行董事劉東先生及王大松先生，以及獨立非執行董事濮天若先生、David Ross PARKINSON先生及馬駿先生。

TORAY與三生制药就抗癢癢藥物TRK-820達成獨家中國許可協議

2018年1月15日 — Toray Industries, Inc. (總部：東京中央區；社長：Akihiro Nikkaku；下文統稱「Toray」) 與三生制药 (總部：瀋陽；董事長兼行政總裁：婁競；下文統稱「三生制药」) 宣佈，Toray與三生制药全資附屬公司香港三生醫藥有限公司 (「香港三生」) 就由Toray開發及製造的抗癢癢藥物TRK-820 (Toray開發代碼；通用屬名；鹽酸納呋拉啡；亦以「REMITCH®」的名稱於日本獲批) (「該產品」) 的若干口腔崩解片製劑配方訂立獨家許可協議。根據協議，Toray同意授予香港三生於中華人民共和國 (不包括香港、澳門及台灣) 開發及商業化該產品的獨家權利。香港三生同意向Toray支付首期付款及分期付款。

關於TRK-820

TRK-820是Toray開發的高選擇性 κ (kappa)-opioid受體激動劑。TRK-820的軟膠囊劑型已自2009年起於日本出售，用於治療血液透析相關尿毒症癢癢 (僅在現有療法或治療的療效不夠時使用)。TRK-820的其他適應症，慢性肝病癢癢及腹膜透析患者癢癢症已分別於2015年及2017年在日本獲得批准。此外，口腔崩解片於2017年在日本獲批並推出。口腔崩解片可水服或乾服，因此方便了吞咽功能受損的患者或飲水量受到限制的患者，且預期將會提高用藥依從性。

關於透析患者的癢癢症

血液透析患者所患的癢癢症儘管屬於非發炎性，但十分普遍且症狀嚴重。再者，眾所周知會引起癢癢的物質組織胺的癢癢作用較弱，因此，包括抗組胺藥在內的傳統止癢劑在多數情況下無法完全抑制癢癢。根據《中華腎病研究電子雜誌》(2014 (3):143–146) 標題為「尿毒症癢癢的發病機理及治療進展」的文章，尿毒症(UP)是終末期腎病患者中最為常見的皮膚併發症，透析前患者發病率為15%~49%，而血液透析及腹膜透析患者發病率則為50%~90%。透析預後與實踐模式研究(DOPPS)的結論表明，有約42%的透析病人受中度到重度皮膚癢癢的困擾，這不僅嚴重影響到患者的生活質量，並且若干患者甚至出現焦慮、抑鬱或失眠症狀。Toray及三生制药希望通過此次聯盟為緩解中國透析患者的癢癢作出貢獻。

<公司資料>

Toray Industries, Inc.

總部：1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo

社長：Akihiro Nikkaku

網址：<http://www.toray.com/>

Toray Industries, Inc.於1926年成立，為化學纖維人造纖維製造商。其後，其開發合成纖維、樹脂、薄膜、碳纖維、高性能水處理膜、藥品及醫用耗材等各種先進材料，並發展及進一步培育市場。於2011年4月，其起草並實施長期公司願景AP-Growth TORAY 2020，作為尋求成為「持續增加收益及利潤的公司集團」的公司活動的統一方針。作為第三步舉措，於2017年，Toray開始實施中期經營課題「Project AP-G2019」，專注於「在增長事業領域及區域性事業拓展」。Toray集團目前在全球26個國家和地區(包括日本)經營業務。此外，生命科學領域是集中發展及擴張的事業，是「Project AP-G2019」新一代增長引擎，且Toray集團旨在進一步發展事業。秉持通過以創新理念、技術及產品創造新價值貢獻社會的公司理念及「Innovation by Chemistry (改革源於化學)」公司口號，Toray堅定信念，力爭成為全球領先先進材料公司及迎接各公司及業務活動領域的創新(變革和創造)挑戰。

三生制药

總部：瀋陽市瀋陽經濟技術開發區十號路1甲3號

董事長：婁競

網站：<http://www.3sbio.com/>

三生制药是一家綜合性的中國生物製藥公司，在腫瘤科、自身免疫系統疾病和腎科擁有市場領先的生物藥產品線。三生制药擁有當今全球唯一商業化的重組人血小板生成素(「rhTPO」)產品特比澳、首個上市的治療類風濕關節炎的重組人II型腫瘤壞死因子受體一抗體融合蛋白益賽普，重組人促紅素(「rhEPO」)產品益比奧和賽博爾。三生制药亦獲得阿斯利康的百泌達／百達揚及禮來的優泌林的中國商業化權利。三生制药致力於打造一條創新的產品管線，擁有逾16項國家一類新藥在研產品。三生制药的生產能力覆蓋重組蛋白、單克隆抗體和化學合成藥品，生產基地分佈於瀋陽、上海、杭州、深圳以及意大利科莫。三生制药亦積極透過收購、授權及建立夥伴關係以拓展國際市場。